

Važna napomena: *Prevod ovog propisa, odnosno akta sa srpskog jezika na rumunski jezik, omogućila je Misija Organizacije za evropsku bezbednost i saradnju u Republici Srbiji (dalje: Misija OEBS u Srbiji) sa ciljem da se pripadnicima i pripadnicama nacionalne manjine, čiji je jezik u službenoj upotrebi u Republici Srbiji, omogući da se na svom jeziku i pismu obaveste i upoznaju sa sadržinom teksta propisa, odnosno akta koji je predmet ovog prevoda.*

Misija OEBS u Srbiji posebno napominje da je isključivo i jedino pravno-relevantan i merodavan tekst propisa, odnosno akta (koji je predmet prevoda u ovom dokumentu) koji je objavljen na srpskom jeziku, u skladu sa i shodno propisu koji uređuje objavljivanje zakona i drugih propisa i akata u Republici Srbiji.

Za potrebe prevoda ovog propisa Misija OEBS u Srbiji angažovala je kompaniju Eurotranslate d.o.o. koja je u celosti, i u svemu prema pravilima struke, odgovorna i garantuje za jasnoću, preciznost, istinitost i tačnost izvršenog prevoda na rumunski jezik. Misija OEBS u Srbiji ni po jednom osnovu nije odgovorna i ne garantuje za jasnoću, preciznost, istinitost i tačnost izvršenog prevoda.

Mențiune importantă: *Traducerea prezentei reglementări, respectiv act din limba sârbă în limba română, este asigurată de Misiunea Organizației Europene de Securitatea și Colaborare din Republica Serbia (în continuare: Misiunea OESC din Serbia) petnru a face posibil apartenenților și apartenențelor minorității naționale, al căror limbă este în uz oficial în Republica Serbia, să ia cunoștință de conținutul textului prezentei reglementări respectiv act care face obiectul al prezentei traducerii, în limba și grafiă minorității lor naționale.*

Misiunea OSCE din Serbia în mod deosebit menționează că textul prezentei reglementări sau act prezent este unicul exclusiv, relevant și competent juridic (prezentând obiectul traducerii din acest document), este publicat în limba sârbă, în conformitate cu reglementările privind publicarea legilor și altor reglementări și acte ale Republicii Serbia.

Pentru necesitățile traducerii acestor reglementări Misiunea OESC în Serbia a angajat compania Eurotranslate d.o.o. (srl) care este întru totul și pe deplin conform regulilor profesionale, responsabilă și garantează claritatea, precizia, veracitatea și exactitatea traducerilor efectuate în limba română. Misiunea OSCE din Serbia nici pe o bază nu este responsabilă și nu garantează pentru claritatea, precizia, veracitatea și exactitatea traducerii efectuate. .

În baza art. 62 al. 1 pct. 15) Legea privind consiliile naționale ale minorităților naționale („Monitorul oficial RS”, nr. 72/09, 20/14 – hotărâre Curtea Constituțională și 55/14),

Comisia Electorală Republicană , în ședința din 26 august 2014, a stabilit

A G E N D A
acțiunilor electorale în procedura de desfășurare alegeri directe pentru membri consiliilor naționale ale minorităților naționale, stabilite pentru data de 26 octombrie 2014

"Monitorul oficial RS", nr. 89 din 26 august 2014

1. Termenele pentru acțiunile electorale în procedura de desfășurare alegeri directe pentru membrii consiliilor naționale ale minorităților naționale sunt stabilite prin:

– Hotărârea privind stabilirea alegerilor directe pentru membrii consiliilor naționale ale minorităților naționale („Monitorul oficial RS”, nr. 89/14),

– Legea privind consiliile naționale ale minorităților naționale („Monitorul oficial RS”, nr. 72/09, 20/14 – hotărârea Curții Constituționale și 55/14),

– Legea privind alegerea deputaților („Monitorul oficial RS”, nr. 35/00, 57/03 – Hotărârea Curții Constituționale, 72/03 – altă lege, 18/04, 85/05 – altă lege, 101/05 – altă lege, 104/09 – altă lege, 28/11 – hotărârea Curții Constituționale și 36/11),

– Instrucțiunea privind desfășurarea alegerilor directe pentru membrii consiliilor naționale ale minorităților naționale, 02 nr. 013-925/14 din 26 august 2014.

2. Hotărârea privind stabilirea alegerilor directe pentru membri consiliilor naționale ale minorităților naționale a intrat în vigoare la data publicării, 26 august 2014.

Prin hotărâre este stabilită data alegerilor directe pentru membrii consiliilor naționale ale minorităților naționale - 26 octombrie 2014.

Prin hotărâre sunt stabilite termenele pentru efectuarea acțiunilor electorale începând să decurgă din ziua intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

3. Conform reglementărilor din pct. 1 al prezentei agende, termenele sunt următoarele:

Ctr. nr.	Acțiune	Termen
1. Formulare și reguli		
1.1.	Stabilirea și publicarea formularelor și principiile pentru desfășurarea acțiunilor electorale (art. 62 al. 1 pct. 4) și al. 2 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale – și art. 18 al. 5 Instrucțiune)	cel mai târziu 30 august ora 24:00
2. Organe și organisme pentru desfășurarea alegerilor		
2.1.	Deliberarea hotărârii privind stabilirea numărului, componenței și perimetrul de activitate a	cel mai târziu 25 septembrie ora 24:00

	organismelor de lucru (art. 6 Instrucțiune)	
2.2.	Remitere propunere pentru membrii organismelor de lucru (art. 7 al. 1 Instrucțiune)	în termen de cinci zile de la deliberarea hotărârii de la punctul 2.1.
2.3.	Constituire organisme de lucru (art. 7 al. 3 Instrucțiune)	cel mai târziu 5 octombrie ora 24:00
2.4.	Remitere propuneri pentru membrii comitetelor electorale către Comisia Electorală Republicană (art. 10 al. 1 Instrucțiune)	cel mai târziu 10 octombrie ora 24:00
2.5.	Constituirea birourilor electorale (art. 62 al. 1 pct. b) și art. 65 al. 3 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale, art. 36 al. 3 Lege privind alegerea deputaților – și art. 9 al. 2 Instrucțiune)	cel mai târziu 15 octombrie ora 24:00
2.6.	Înlocuirea membrului biroului electoral (art. 12 Instrucțiune)	cel mai târziu 20 octombrie ora 24:00
3. Listele electorale		
3.1.	Înaintarea listelor electorale (art. 76 al. 1 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale și art. 14 Instrucțiune)	până la 10 octombrie ora 24:00
3.2.	Proclamarea listei electorale (art. 77 al. 1 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale și art. 20 al. 1 Instrucțiune)	imediat, dar cel târziu în termen de 24 ore de la ora primirii listei electorale, dacă sunt întrunite condițiile
3.3.	Retragerea listei electorale (art. 73. Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale și art. 20 al 3 Instrucțiune)	până la data stabilirii listei electorale cumulative, respectiv cel târziu până la 14 octombrie ora 24:00
3.4.	Stabilire și publicare listă electorală cumulativă în „Monitorul oficial RS ” (art. 79 al. 1 și 4 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale și art. 22 al. 3 Instrucțiune)	15 octombrie
3.5.	Dreptul la consultare documentație anexată listei electorale proclamate (art. 79 al. 5 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale)	în termen de 48 ore de la data proclamării listei electorale cumulative
4. Secțiile de votare		
4.1.	Comunicarea datelor de Ministerul Justiției privind	cel mai târziu până la 30 septembrie

	numărul alegătorilor care în ziua alegerilor se află în penitenciar sau la executarea unei sancțiuni instituționale (art. 24 al. 3 Instrucțiune)	ora 24:00
4.2.	Determinarea și publicarea secțiilor de votare în „Monitorul oficial RS” (art. 62 al. 1 pct. 5 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale și art. 24 al. 1 Instrucțiune)	cel mai târziu până la 5 octombrie ora 24:00
5. Liste electorale special		
5.1.	Înscrierea și modificările în lista electorală specială de către administrația comunală / municipală (art. 48 al. 3 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale și art. 27 al.1 Instrucțiune)	până la încheierea listei electorale speciale, respectiv cel mai târziu până la 10 octombrie
5.2.	Deliberarea Deciziei privind încheierea listelor electorale speciale ale minorităților naționale (art. 80 al. 1 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale și art. 28 al. 1 Instrucțiune)	10 octombrie
5.3.	Comunicare Decizie privind încheierea listelor electorale speciale către Comisia Electorală Republicană (art. 80 al. 3 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale și art. 28 al. 3 Instrucțiune)	11 octombrie
5.4.	Publicare Decizie privind încheierea listelor electorale speciale în „Monitorul oficial RS” (art. 80. al. 3 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale și art. 28 al. 3 Instrucțiune)	11 octombrie
5.5.	Comunicare extrasuri legalizate din listele electorale speciale către Comisia Electorală Republicană (art. 80 al. 6 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale și art. 29 Instrucțiune)	în termen de 48 ore de la încheierea listei electorale speciale, respectiv cel mai târziu până la 12 octombrie ora 24:00
5.6.	Înscrierea și modificările în lista electorală specială de către Ministerul Administrației de Stat și Autogestiunii Locale după încheierea listei electorale speciale (art. 57 al. 1 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale și art. 27 al. 2 Instrucțiune)	de la încheierea listei electorale speciale până la 22 octombrie ora 24:00
5.7.	Primire la Comisia Electorală Republicană a deciziilor Ministerului Administrației de Stat și Autogestiunii Locale care stau la baza modificărilor în lista electorală specială după încheierea listei electorale speciale.	până la 23 octombrie ora 24:00

	(art. 80 al. 8 și 9 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale și art. 30 al. 1 și art. 31 al. 1 Instrucțiune)	
5.8.	Stabilire și publicare în „Monitorul oficial RS” a numărului definitiv al alegătorilor pentru fiecare minoritate națională (art. 80 al. 9 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale și art. 32 Instrucțiune)	imediat după expirarea termenului pentru primirea deciziilor care stau la baza modificărilor în lista electorală specială după încheierea listei electorale speciale.
6. Reprezentanții propunătorului listei electorale și observatorii		
6.1.	Notificarea propunătorului listei electorale proclamate privind reprezentanții pentru supravegherea activității Comisiei Electorale Republicane (art. 45 al. 8 Instrucțiune)	până la 20 octombrie
6.2.	Notificarea propunătorului listei electorale proclamate privind reprezentanții pentru supravegherea activității birourilor electorale (art. 45 al. 9 Instrucțiune)	până la 15 octombrie
6.3.	Formulare cerere pentru supravegherea activității organelor pentru desfășurarea alegerilor – observatori interni (art. 46 al. 1 Instrucțiune)	până la 20 octombrie
6.4.	Formulare cerere pentru supravegherea activității organelor Pentru desfășurarea alegerilor, respectiv activității birourilor electorale – observatori străini (art. 47 al.1 și art. 48 al.1 Instrucțiune)	până la 15 octombrie
7. Desfășurarea alegerilor		
7.1.	Notificarea alegătorilor privind locul și data alegerilor (art. 85 al. 1 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale și art. 33 al. 2 Instrucțiune)	cel mai târziu 20 octombrie
7.2.	Predare material electoral organismelor de lucru înainte de votare (art. 36 al. 3 Instrucțiune)	cel mai târziu 22 octombrie ora 24:00
7.3.	Predare material electoral birourilor electorale	cel mai târziu 23 octombrie

	(art. 90 al. 8 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale și 36 al. 4 Instrucțiune)	ora 24:00
7.4.	„Ziua Tăcerii înainte de alegeri” – interzicerea propagandei electorale (art. 5 al. 3 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale)	din 23. octombrie ora 24:00 până la închiderea secțiilor de votare, 26 octombrie ora 20:00
7.5.	Deschiderea secțiilor de votare și desfășurare votare (art. 87 al. 1 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale)	26 octombrie, de la orele 7:00 până la 20:00
8. Stabilirea și publicarea rezultatelor alegerilor		
8.1.	Remitere material electoral Comisiei Electorale Republicane de la secția de votare după votare (art. 97 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale)	cel mai târziu 27 octombrie ora 8:00
8.2.	Stabilirea și publicarea rapoartelor cuprinzând rezultatele totale ale alegerilor (art. 97a Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale)	cel mai târziu 30 octombrie ora 20:00
8.3.	Consultarea materialului electoral în încăperile Comisiei Electorale Republicane (art. 90 al. 12 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale)	cel mai târziu 31 octombrie ora 24:00
9. Protecția dreptului electoral		
9.1.	Formulare contestare către Comisia Electorală Republicană (art. 95 al. 1 și 3 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale)	în termen de 24 ore de la ora când s-a deliberat hotărârea, efectuat acțiunea sau omisiunea
9.2.	Deliberare și comunicare decizie asupra contestării (art. 96 al. 1 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale)	în termen de 48 ore de la ora primirii contestării
9.3.	Apel către Tribunalul Administrativ împotriva deciziei Comisiei Electorale Republicane deliberată asupra contestării (art. 97 al. 1 și 2 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale)	în termen de 48 ore de la primirea deciziei
9.4.	Comunicarea contestării însoțită de acte către Tribunalul Administrativ (art. 97 al. 3 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale)	în termen de 24 ore de la primirea apelului

9.5.	Deliberare hotărâre asupra apelului (art. 97 al. 5 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale)	în termen de 48 ore de la primirea apelului
10. Atribuire mandate și emitere certificat privind alegerea de membru al consiliului național		
10.1.	Deliberarea deciziei privind atribuirea mandatelor de membri ai consiliului național (art. 98 al. 8 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale)	în termen de trei zile de la data stabilirii rezultatelor finale ale alegerilor
10.2.	Comunicarea deciziei privind atribuirea mandatelor de membri ai consiliului național către Ministerul Administrației de Stat și Autogestunii Locale și publicare în „Monitorul Oficial RS”	imediat după deliberarea încheierii
10.3.	Emiterea certificatului privind alegerea de membru al consiliului național (art. 98 al. 12 Lege privind consiliile naționale ale minorităților naționale)	imediat după atribuirea mandatului, întrucât nu există vreun litigiu administrativ

4. Prezentat agendă va fi publicată în „Monitorul Oficial al Republicii Serbia”.

02 nr. 013-926/14
În Belgrad, 26 august 2014
Comisia Electorală Republicană
Președinte Supleant,
Ivan Šebek, s.s.